

UŽIVATELSKÝ MANUÁL – NÁVOD K OBSLUZE

CAS

ELEKTRONICKÁ VÁŽICÍ JEDNOTKA (INDIKÁTOR)
PRO OBCHODNÍ APLIKACE

model **PDI**



Dovozce do ČR:

ZEMAN Váhy s.r.o.

Vranovská 699/33, 61400 Brno
IČ 01804758



Tento soubor je chráněn autorskými právy
dovozce, společnosti ZEMAN Váhy s.r.o.

Jeho kopírování a komerční distribuce je
možná pouze se souhlasem autora

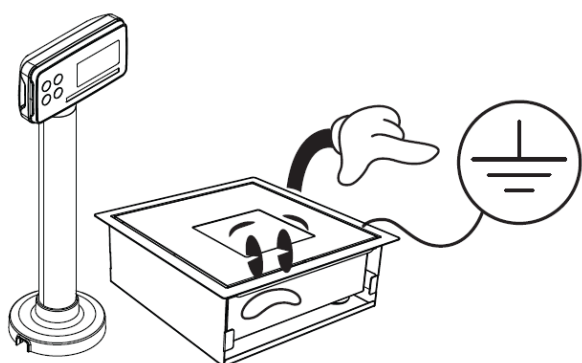
ZEMAN
VÁHY

1. PŘÍPRAVA K PROVOZU, ZÁKLADNÍ POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

Pokud chcete, aby Vám Vaše váha s indikátorem sloužila spolehlivě a k Vaší spokojenosti, prostudujte prosím tento návod a řiďte se jeho pokyny. V případě jakékoliv poruchy volejte autorizovaný servis dle doporučení Vašeho prodejce nebo dovozce, jehož stránky najdete na internetové adrese www.zeman-vahy.cz.

Indikátor CAS PDI je určen pro připojení obchodních vážících můstků a váhoscenerů vestavěných či umístěných v pultu, kde není možno aplikovat displej přímo na váze. Tyto váhy jsou zpravidla připojeny na pokladní systém, kam se přenáší aktuální hmotnost.

Vlastní váhu (vážící platformu) či váhoscener instaluje odborná servisní firma napevno do pultu tak, aby byly zajištěny veškeré podmínky pro správné fungování. Indikátor (vyhodnocovací jednotka) je také pevně připevněna k pultu.

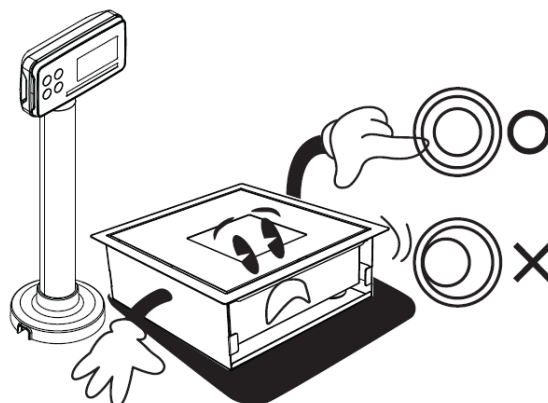


Síťovou šňůru napájecího zdroje je třeba připojit do zásuvky se střídavým napětím 220 až 230V. Elektrická instalace musí mít ochranu a jištění dle platných norem.

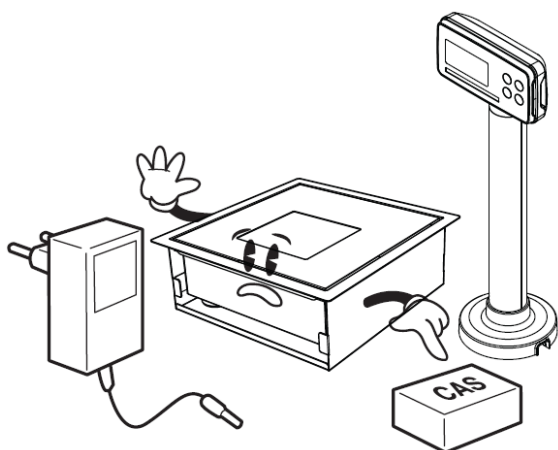
Do větve zásuvkového obvodu, kde je připojena váha (indikátor), nezapojujte spotřebiče s vyšším příkonem způsobující kolísání napětí.

Není-li váha delší dobu používána, doporučuje se odpojit

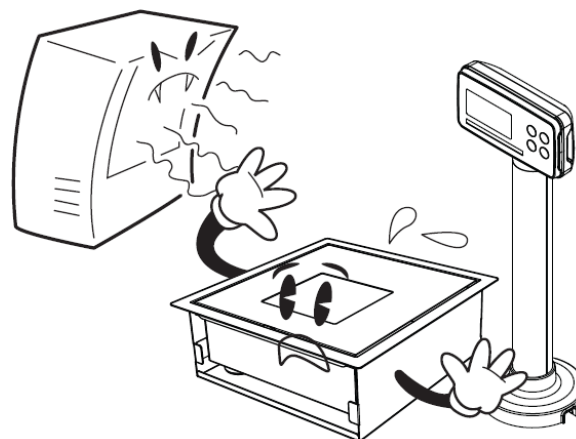
Indikátor je třeba upevnit k podkladové desce (pultu) z důvodu snadného a bezproblémového mačkání tlačítek na klávesnici. Připojenou váhu (váhoscener) je pak nutno nechat odbornou servisní firmu instalovat a usadit správným způsobem do vodorovné pozice.

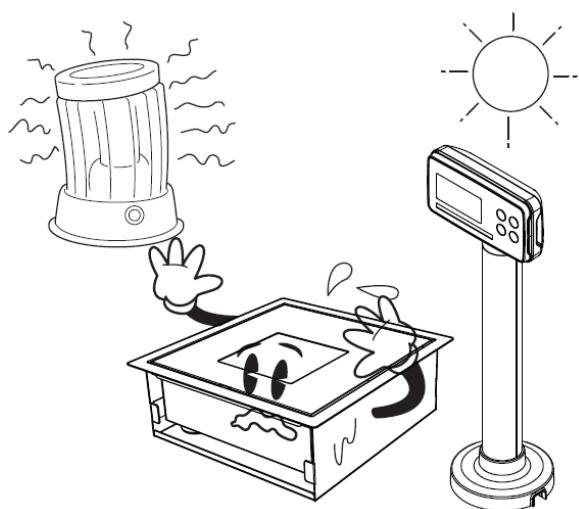
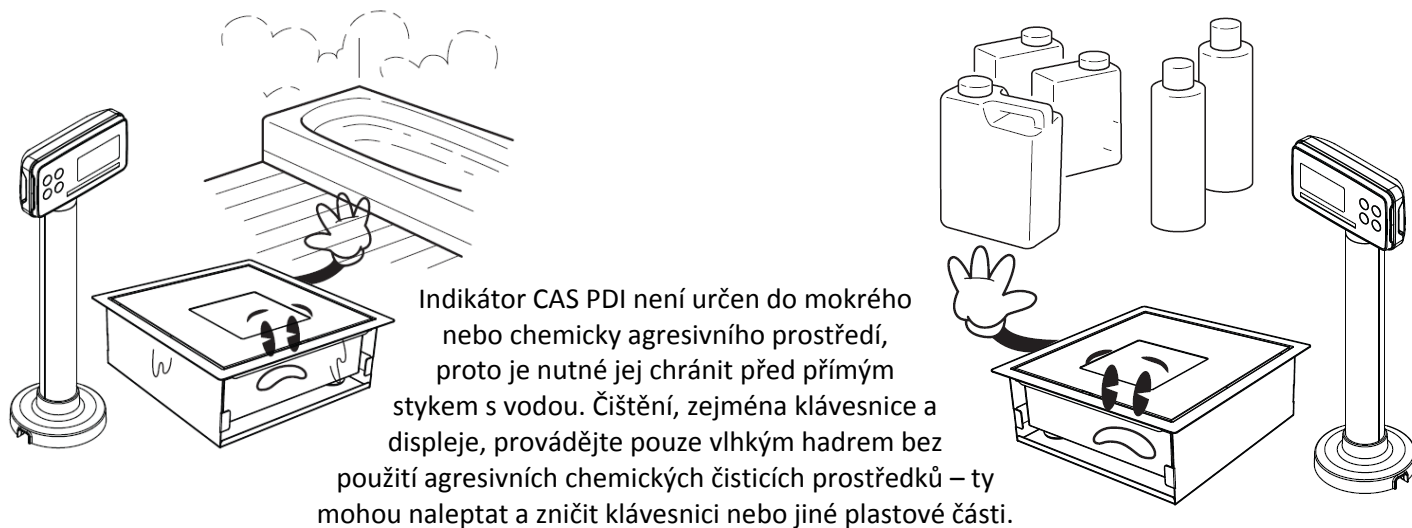


Používejte výhradně originální příslušenství a napájecí zdroje.



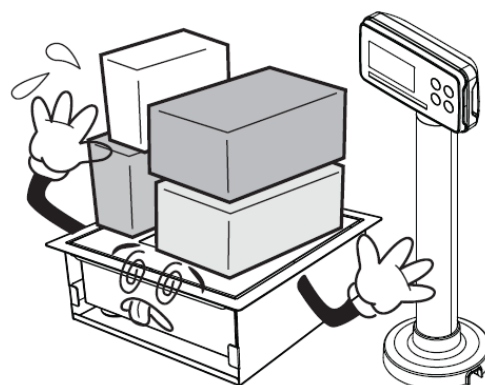
Váhu i indikátor je nutno provozovat mimo síť vysokonapěťových kabelů, elektromotorů, vysílačů a dalších zařízení, která mohou vytvářet silné elektromagnetické pole.



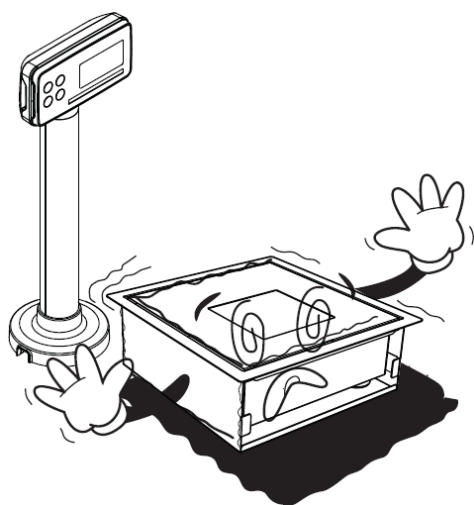


Nevystavujte váhu ani indikátor náhlým změnám teplot ani dlouhodobému přímému působení slunce nebo jiných zdrojů intenzivního tepelného záření.

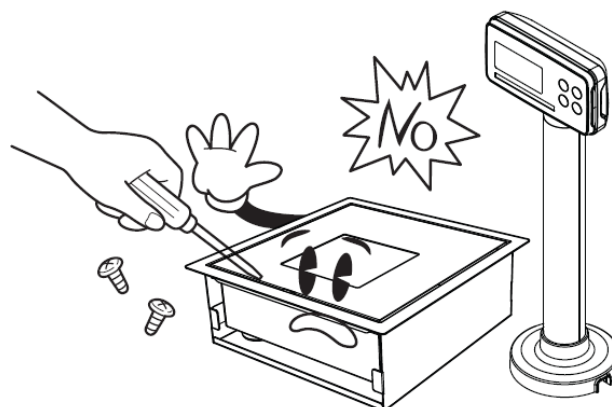
Nevystavujte váhu ani indikátor mechanickým rázům ani přetížení nad deklarovanou maximální váživost. Mohlo by dojít k poškození tenzometrického snímače zatížení. Mějte na paměti, že váha je měřidlo a podle toho je třeba s ní zacházet.



Nevystavujte váhu ani indikátor intenzivnímu proudění vzduchu (například z ventilátoru) ani vibracím – znemožňuje to ustálení váhy a tím také dochází ke snížení přesnosti.



V případě jakékoliv poruchy nebo technického problému volejte autorizovaný servis dle doporučení Vašeho prodejce nebo dovozce. Ve vlastním zájmu se vyhněte jakýmkoliv zásahům do váhy i indikátoru nepovolnou osobou.



2. POPIS INDIKÁTORU, FUNKČNOST JEDNOTLIVÝCH PRVKŮ

Indikátor CAS PDI je vybaven jedním šestimístným LCD displejem a jednoduchou klávesnicí se čtyřmi tlačítky.



2.1. DISPLEJ

Šipky ve spodní části displeje indikují aktuální stav váhy:

ST

Váha je v ustáleném stavu

NET

Byla aktivována tara (odečtení hmotnosti obalu) a váha zobrazuje netto hmotnost

ZERO

Váha je ve vynulovaném stavu

COM

Komunikace je aktivní

2.2. KLÁVESNICE

Význam a primární funkce jednotlivých tlačítek:



ZERO – slouží k ustavení nulového bodu na počátku vážení, nesvítlí-li symbol vynulování na displeji



TARE – odečtení hmotnosti obalu nebo misky („tárování“ váhy)

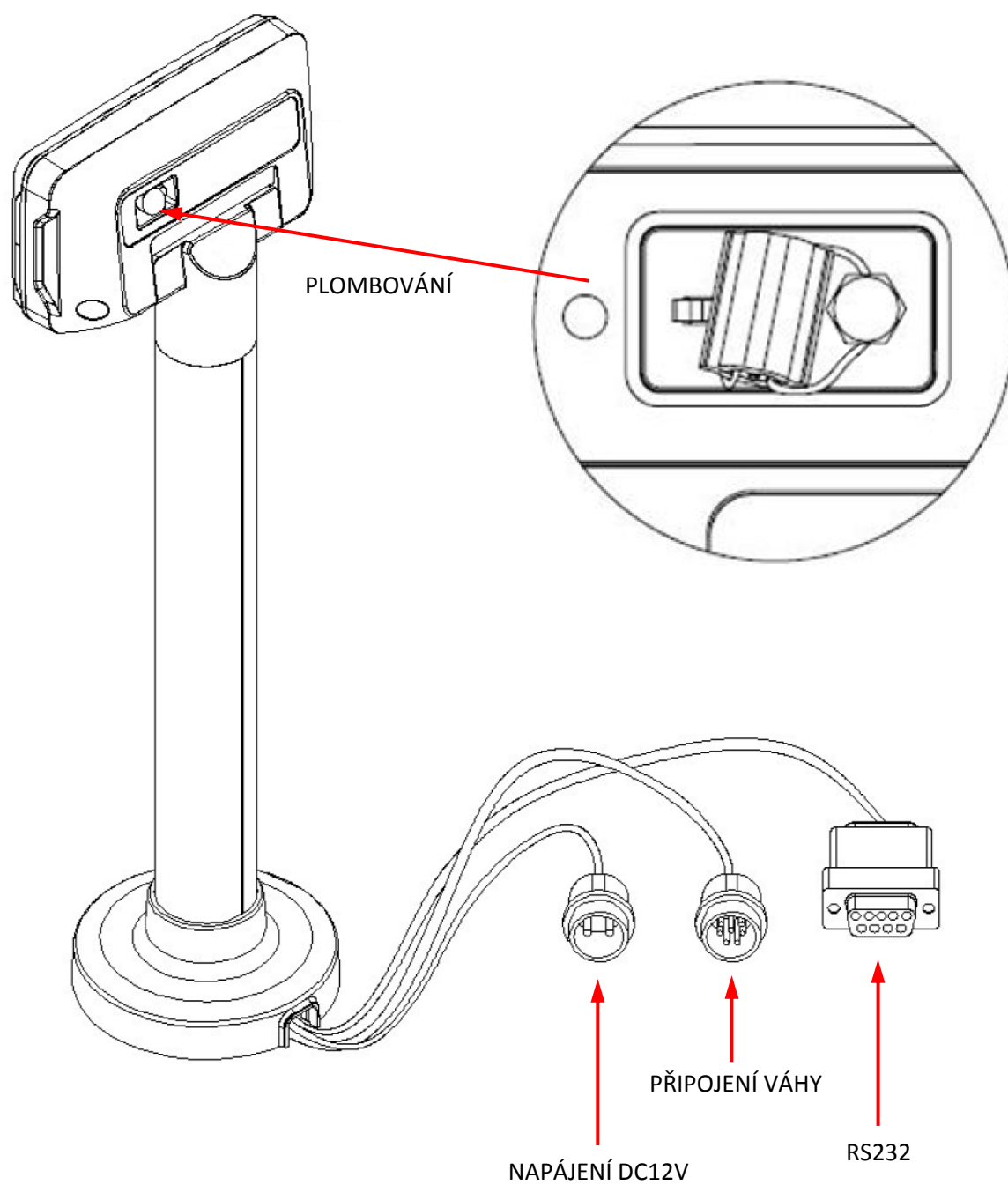


SET – používá se pouze při nastavování váhy a indikátoru



ON/OFF – zapínání a vypínání váhy (nedochází ke galvanickému odpojení indikátoru od síťového napětí)

2.3. VÝSTUPY A PLOMBOVÁNÍ INDIKÁTORU



3. VLASTNÍ PROVOZ, POUŽÍVÁNÍ A FUNKCE INDIKÁTORU

3.1. PRVNÍ SPUŠTĚNÍ VÁHY (INDIKÁTORU)

Zkontrolujte, zda je vážicí platforma prázdná a váhu zapněte tlačítkem 

Vyčkejte, až proběhne test a displej se vynuluje.

Pokud by k indikátoru nebyla připojena vážicí platforma (nebo by byl propojovací kabel porušený), displej ukáže chybovou hlášku „Err 2“.

Správný vynulovaný stav váhy je indikován šipkou u symbolu „ZERO“ na displeji.

Ustálený stav váhy (při vynulování nebo při zatížení) je indikován šipkou u symbolu „ST“ na displeji.

Vypnutí indikátoru se provede po skončení práce s váhou stiskem a přidržením tlačítka 

POZNÁMKA 1:

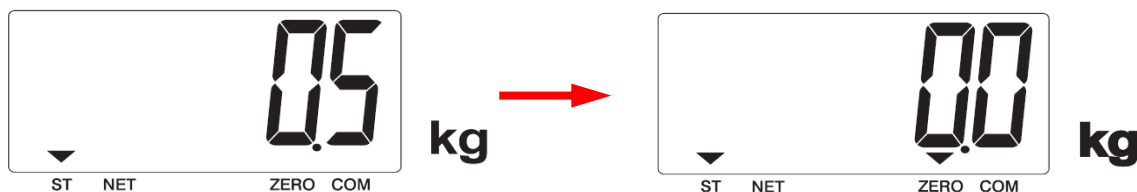
Funkce **ZERO** je standardně aktivní maximálně v rozsahu $\pm 2\%$ vážicího rozsahu vaší váhy od nuly.

POZNÁMKA 2:

Použití funkce **ZERO** a vložení neznámé **TÁRY** je vázáno při standardním nastavení na ustálený stav váhy.

3.2. ZÁKLADNÍ VÁŽENÍ

Pokud před započítím vážení není indikován vynulovaný stav, stiskněte tlačítko 



Položte na váhu vážený předmět, vyčkejte, až se váha ustálí (ustálení je indikováno šipkou u symbolu „ST“ na displeji) a pak můžete přečíst na displeji správný údaj o hmotnosti váženého předmětu.



3.3. VÁŽENÍ S TÁROU

Položte na prázdnou váhu obal nebo misku, vyčkejte, až se váha ustálí (ustálení je indikováno šipkou u symbolu „ST“ na displeji).

Pak stiskněte tlačítko

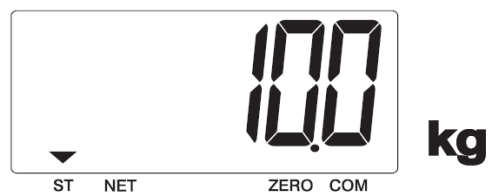


Hodnota hmotnosti na displeji se opět vynuluje.

Potom položte na váhu (do misky) vážený předmět a na displeji můžete přečíst správný údaj o čisté (netto) hmotnosti váženého předmětu.

Po sejmutí váženého zboží i obalu z váhy ukáže displej hmotnost táry (obalu) se záporným znaménkem

Displej se vynuluje opětovným stiskem tlačítka



4. SIGNALIZACE A CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

SIGNALIZACE:	PŘÍČINA:	ODSTRANĚNÍ:
Err 1	Váha se po zapnutí nemůže ustálit	Odstraňte všechny příčiny chvění a jiné vnější vlivy
Err 2	Vážicí platforma (snímač zatížení) není připojena k indikátoru, případně je přerušený kabel od snímače zatížení	Zkontrolujte správné připojení váhy k indikátoru
Err 8	Byla použita funkce TARE nebo ZERO v neustáleném stavu váhy	Vyčkejte neustálení váhy a opakujte operaci
Err 9	Aktuální odchylka od nuly je větší než 2% a tedy nelze použít funkci ZERO	Vypněte a znovu zapněte váhu, aby se srovnala na nulu
Err 10	Hmotnost, kterou se pokoušíte vytárovat, přesahuje maximální váživost váhy	Musíte použít lehčí obal
Err 13	Na váze zůstala po zapnutí do sítě větší zátěž, než je váha schopna pojmout jako nulovou zátěž nebo je problém v připojené vážicí platformě (přívodní kabel, snímač zatížení)	Zkontrolujte, zda nezůstal nějaký předmět při zapnutí na váze a odstraňte jej; případně zkontrolujte kabeláž od váhy k indikátoru
Err 15	Při nastavování byla zadána hodnota, přesahující přípustný rozsah	Je nutno zadat při nastavování takovou hodnotu, která je v přípustném rozsahu
Err 82	Vznikl problém v A/D převodníku	Je nutno zavolat servisního technika
OVER	Váha je přetížena nad její maximální váživost	Je nutno ubrat zátěž z vážicí platformy

5. OVĚŘENÍ (CEJCHOVÁNÍ) VÁHY

Pokud je daná váha používána jako **stanovené měřidlo** (zejména v obchodním styku), je třeba, aby byla ověřena – jak ukládá Zákon č.505/1990 o metrologii.

Ověření váhy spočívá v přezkoušení jejích vlastností a parametrů a je kromě jiného podmíněno čitelným výrobním (typovým) štítkem, umístěným jednak na vlastní váze (vážicí platformě) a jednak na indikátoru. Pokud daná váha splňuje podmínky pro ověření, je označena ověřovacími značkami.

První přezkoušení a ověření neboli tzv. **ES zkoušku váhy** může provést výrobce, nebo Český metrologický institut, jako státní metrologický orgán v ČR. Při prvním ověření se poblíže výrobního štítku vylepí zelený štítek s písmenem „M“ a značka „CE“ s číslem notifikované organizace. Dále je zaplombován šroub na zadní straně indikátoru, umožňující přístup do indikátoru.

Jako doklad o provedení prvního přezkoušení je vystaven doklad **ES prohlášení shody s typem**.

Následné ověření, vždy po dvou letech, může v ČR provést pouze Český metrologický institut, nejlépe ve spolupráci s pověřenou servisní firmou, která před ověřením zkontroluje vlastnosti dané váhy a zajistí, aby parametry váhy splňovaly podmínky pro ověření.

6. TECHNICKÁ SPECIFIKACE INDIKÁTORU

Technické parametry:	
Hmotnost vlastního indikátoru	cca. 660g (včetně kabeláže, bez napájecího zdroje)
Rozměry indikátoru	141mm x 73mm x Ø101mm(průměr základny) x 382mm(výška)
Displej, výška číslic	numerický LCD, 6 míst, výška číslic 20mm
Pracovní teplota	-10°C až +40°C
Ochrana proti vodě a prachu	IP-43
Standardní komunikace, výstupy	sériové rozhraní RS232, USB jako příslušenství za příplatek

Napájení:	
Napájení	AC 230V (přes napájecí zdroj DC 12V/1,25A)
Alternativní napájení	není
Příkon (za použití podsvícení displeje)	max. 10W

Metrologické parametry:	
Napájení snímače zatížení	DC 5V, max. 8x 350Ω
Počet zobrazených dílků	10.000d dle OIML
Schopnost vnitřního rozlišení	520.000 dílků
Vstupní citlivost	0,5uV / 1dílek dle OIML
Vstupní rozlišení	2mV / V
Nelinearita	0,01% v celém rozsahu
Počet měření	80x za 1 sekundu
Třída přesnosti	III. dle evropského metrologického schválení

Metrologické certifikáty – National Measurement Office, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:	
EC type – approval	UK 2913
CERTIFICATE OF CONFORMITY	R76/1992-GB1-11.02

7. CO OBSAHUJE STANDARDNÍ DODÁVKA VÁMI ZAKOUPENÉHO ZAŘÍZENÍ

Volitelné příslušenství, uvedené v předchozím odstavci lze objednat za příplatek. Dovozce si vyhrazuje právo dodat zařízení s některým uvedeným příslušenstvím jako komfortní výbavou, aniž toto promítne do ceny zařízení a aniž na tuto skutečnost uživatele předem upozorní.

Vaše zařízení je standardně dodáno s tímto příslušenstvím:

- Kartonová krabice s polystyrénovým lůžkem
- Vlastní indikátor
- Napájecí síťový zdroj DC12V/1,25A
- Návod k obsluze v českém jazyce

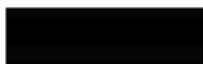
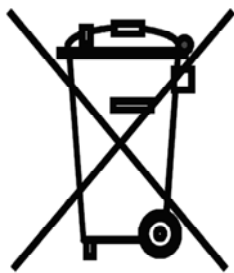
Prohlášení o ekologické likvidaci elektroodpadu

Podle platné legislativy a Zákona č.185/2001Sb. se od 13.8.2005 odpovědnost za nakládání s odpadem z elektrických a elektronických výrobků a financování jeho likvidace převádí zejména na jejich výrobce a dovozce.

Společnost ZEMAN Váhy s.r.o. přispívá na ekologickou likvidaci svých elektrozařízení v rámci kolektivního systému **RETELA**.

Odložením použitého elektrozařízení na správné místo bude umožněno jeho zapojení do procesu ekologického nakládání, řádného zpracování a recyklace.

Nová elektrozařízení jsou značena symbolem přeškrtnuté popelnice (viz. níže) nebo číslem „08/05“.



JAK NAKLÁDAT S VYSLOUŽILÝMI ELEKTROZAŘÍZENÍMI

Pro odkládání (likvidaci) elektrozařízení máte tyto možnosti:

1. Elektroodpad navracejte do místa prodeje, buď přímo na hlavní provozovnu naší firmy ZEMAN Váhy s.r.o. nebo zprostředkovateli prodeje
2. Ponechejte na odkladovém místě ve vašich prostorách a po nahromadění většího množství nás informujte o nutnosti odvozu, který zajistíme
3. Na webových stránkách RETELY www.retela.cz si najdete nejbližší veřejné sběrné místo a zde dosloužilé zařízení bezplatně odložíte

Prohlášení o nakládání s obaly

Podle platné legislativy a Zákona č.477/2001Sb. se od 28.3.2002 odpovědnost za nakládání s obaly a financování jeho likvidace převádí zejména na jejich výrobce a dovozce.

Společnost ZEMAN Váhy s.r.o. přispívá na ekologickou likvidaci svých obalů v rámci kolektivního systému **EKO-KOM** pod klientským číslem EK-F00040720.

Obaly spadají do systému zpětného odběru, aby se mohly co nejekonomičtěji a nejekologičtěji recyklovat opětovně využívat.

Odložením použitých obalů na správné místo bude umožněno jeho zapojení do procesu ekologického nakládání, řádného zpracování a recyklace.

Recyklovatelné obaly jsou označeny značkou **ZELENÝ BOD** (viz. níže); tato značka je ochrannou známkou.

Označení obalu značkou ZELENÝ BOD znamená, že za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek organizaci zajišťující zpětný odběr a využití obalového odpadu v souladu se Směrnicí ES 94/62.



JAK NAKLÁDAT S OBALY

Pro odkládání (likvidaci) obalů máte tyto možnosti:

1. Zapojte se do třídění komunálního odpadu a navracejte obaly do sběrného dvora
2. Nepotřebné obaly odevzdejte do výkupu druhotných surovin

Více informací naleznete na www.ekokom.cz .